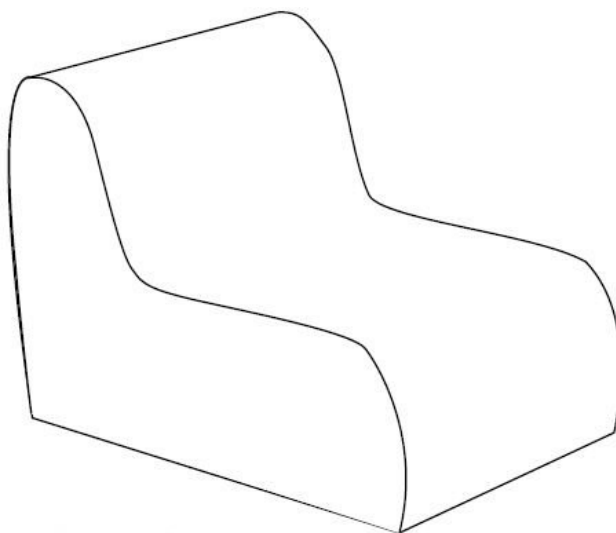


MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

SITZOLO AIR

Art. 991050, 991051, 991052, 991053, 991054, 991055



(DE) **(AT)** **(CH)**

LUFTSESSEL

Aufbauanleitung

(GB)

INFLATABLE ARMCHAIR

Assembly instructions

(FR)

FFAUTEUIL GONFLABLE

Instructions de montage

(IT)

POLTRONA GONFIABILE

Istruzioni di montaggio

(ES)

SILLÓN INFLABLE

Instrucciones de montaje

(NL)

OPBLAASBARE FAUTEUIL

Montage-instructies

(FI)

ILMATÄYTTEINEN NOJATUOLI

Kokoamisohjeet

(DK)

OPPUSTELIG LÆNESTOL

Monteringsvejledning

(SE)

UPPBLÅSBAR FÅTÖLJ

Monteringsanvisningar

(PL)

FOTEL DMUCHANY

Instrukcja montażu

(CZ)

NAFUKOVACÍ KŘESLO

Montážní návod

(SK)

NAFUKOVACIE KRESLO

Montážny návod

(SI)

NAPIHLJIV FOTELJ

Navodila za montažo

(PT)

POLTRONA INSUFLÁVEL

Instruções de montagem

DE



Bitte lesen Sie die folgende Anleitung vor der ersten Nutzung aufmerksam durch, beachten Sie dringend unsere Sicherheitshinweise auf den nachfolgenden Seiten und bewahren Sie dieses Dokument sorgfältig auf. Darstellungen können von der tatsächlichen Ausführung abweichen. Bitte beachten Sie, dass im Fall des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt.

AT

CH



Diese Anleitung, sowie sämtliche artikelspezifischen Informationen, können Sie direkt auf der Produktartikelseite einsehen (Material, Abmessungen, Rollentyp etc.).

Hierzu geben Sie die Artikelnummer in unsere Shopsuche ein: **www.buerostuhl24.com**

GB



Please read the following instructions carefully before using them for the first time, urgently observe our safety instructions on the following pages and keep this document safe. Representations may differ from the actual design. Please note that liability is void in the event of improper use. You can view these instructions, as well as all item-specific information, directly on the product item page (material, dimensions, roll typ, etc.).



You can view these instructions, as well as all item-specific information, directly on the product item page (material, dimensions, roll typ, etc.).

To do this, enter the article number in our shop search: **www.hjh-office.co.uk**

FR



Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation, respectez absolument nos consignes de sécurité des pages suivantes et conservez soigneusement ce document. Il se peut que les représentations diffèrent de la version réelle. Veuillez noter que notre responsabilité est annulée en cas d'utilisation non conforme.



Ces instructions, ainsi que toutes les informations spécifiques à l'article, peuvent être consultées directement sur la page de la fiche produit (matériau, dimensions, type de roulette, etc.).

Pour cela, indiquez le numéro de l'article dans le champ de recherche de la boutique:

www.hjh-office.fr

IT



Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima del primo utilizzo, osservare scrupolosamente gli avvisi di sicurezza presenti nelle pagine seguenti e conservare con cura questo manuale d'uso. Le illustrazioni possono differire dal modello effettivo. Si prega di notare che la garanzia decade in caso di uso improprio.



Queste istruzioni e tutte le informazioni relative all'articolo possono essere visualizzate direttamente nella pagina prodotto (materiale, dimensioni, tipo di rotelle, ecc.).

Inserire il codice articolo nella barra di ricerca: **www.hjh-office.it**

ES



Por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones antes del primer uso, observe estrictamente nuestras indicaciones de seguridad en las páginas siguientes y guarde este documento en un lugar seguro. Las ilustraciones pueden diferir del diseño real. Tenga en cuenta que la responsabilidad expira en caso de uso indebido.



Estas instrucciones, así como toda la información específica del artículo, pueden consultarse directamente en la página del artículo (material, dimensiones, tipo de ruedas, etc.).

Para ello, introduzca el número de artículo en el buscador de nuestra tienda: **www.hjh-office.es**

NL



Lees voor het eerste gebruik de volgende instructies zorgvuldig door, neem onze veiligheidsinstructies op de volgende pagina's in acht en bewaar dit document op een veilige plaats. Illustraties kunnen afwijken van het werkelijke ontwerp. Houd er rekening mee dat bij oneigenlijk gebruik de aansprakelijkheid vervalt.



Deze instructies, en alle artikelspecifieke informatie, kunnen direct op de artikelpagina van het product worden bekeken (materiaal, afmetingen, roltype, enz.).

Voer daarvoor het artikelnummer in onze winkelzoekfunctie in: **www.bureaustoel24.nl**

FI



Lue seuraava ohje tarkasti läpi ennen ensimmäistä käyttöä, noudata ehdottomasti seuraavien sivujen turvaohjeita ja säilytä tätä asiakirjaa huolellisesti. Kuvat voivat poiketa todellisesta versiosta. Ota huomioon, että määräystenvastainen käyttö mitätöi valmistajan vastuun.



Tämän ohjeen ja kaikki tuotteen tarkat tiedot löydät suoraan tuotesivulta (materiaali, mitat, pyörien tyyppi jne.). Löydät sivun syöttämällä tuotenumeron kaupan hakuun: **www.hjh-office.fi**

DK



Læs venligst følgende instruktioner omhyggeligt før første brug, overhold vores sikkerhedsinstruktioner på de følgende sider og opbevar dette dokument på et sikkert sted. Illustrationerne kan afvige fra det faktiske design. Bemærk venligst, at ansvaret bortfalder i tilfælde af forkert brug.



Disse instruktioner samt alle produktspecifikke oplysninger kan ses direkte på produktets artikelside (materiale, dimensioner, rulleteype osv.).

Du kan gøre dette ved at indtaste varenummeret i vores shopsøgning: **www.hjh-office.dk**

SE



Läs igenom följande anvisningar noggrant före första användningen, följ våra säkerhetsanvisningar på följande sidor och förvara detta dokument på en säker plats. Illustrationerna kan skilja sig från den faktiska designen. Observera att vårt ansvar upphör vid felaktig användning.



Dessa anvisningar, liksom all produktspecifik information, kan ses direkt på produktsidan (material, mått, rulltyp osv.). För att göra detta skriver du in artikelnumret i vår butikssökning: **www.hjh-office.se**

PL



Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje; przez cały czas użytkowania pilnie przestrzegać naszych wskazówek bezpieczeństwa zamieszczonych na kolejnych stronach i zachować niniejszy dokument w bezpiecznym miejscu. Ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego wzoru. Należy pamiętać, że w przypadku niewłaściwego użytkowania odpowiedzialność wygasa.

CZ



Před prvním použitím si pečlivě přečtěte následující návod, důsledně dodržujte naše bezpečnostní pokyny na následujících stránkách a tento dokument uschovejte na bezpečném místě. Zobrazení se mohou odlišovat od skutečného provedení. Upozorňujeme, že v případě nesprávného použití zaniká ručení.

SK



Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny, bezodkladne dodržiavajte naše bezpečnostné pokyny na nasledujúcich stranách a uschovajte tento dokument na bezpečnom mieste. Skutočný výrobok sa od zobrazeného môže líšiť. Upozorňujeme, že v prípade nesprávneho používania ručenie zaniká.

SI

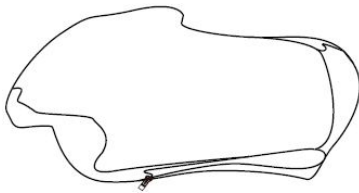


Prosimo, natančno preberite naslednja navodila pred prvo uporabo, nujno upoštevajte naša varnostna opozorila na naslednjih straneh in to dokumentacijo skrbno shranite.

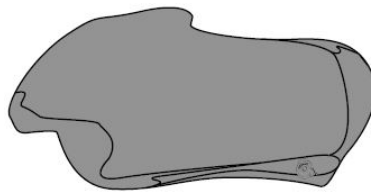
Prikazi se lahko razlikujejo od dejanske izvedbe.

Prosimo, upoštevajte, da v primeru nepravilne uporabe odgovornost preneha.

1



DE: Stoffbezug
GB: Fabric cover

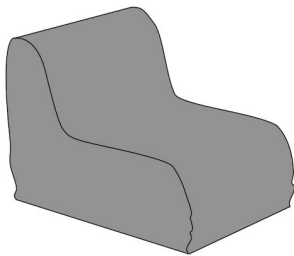


DE: PVC-Innenkörper
GB: PVC Inner



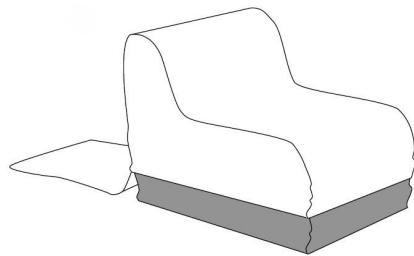
DE: Fußpumpe
GB: Foot pump

2



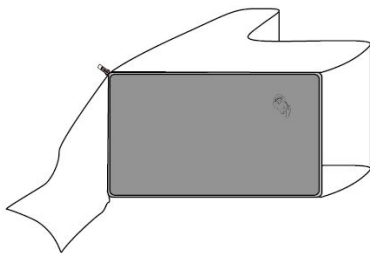
DE: Den PVC-Innenkörper wie auf dem obigen Bild aufblasen. Ventil verschließen.
GB: Inflate the PVC Inner up like the picture above. Switch off, seal the valve.

3



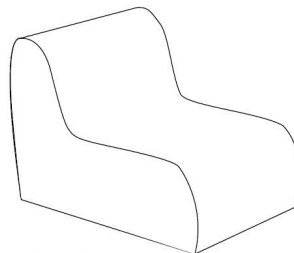
DE: Den Stoffbezug aufziehen.
GB: Put on the fabric cover.

4



DE: Den Lounge-Sessel bis zu 90 % aufblasen
Ausschalten, Ventil verschließen.
GB: Inflate the lounge chair up to 90%.
Switch off, seal the valve.

5



DE: Den Reißverschluss schließen.
GB: Close the zipper.

DE: AUFBLASEN

GB: INFLATING

1



(1a)

DE: Ventilkappe vom Ventilgehäuse trennen und das Ventilgehäuse fest in die Ablassöffnung drücken.

GB: Separate the valve cap from the valve housing and firmly press the valve housing into the deflation opening.

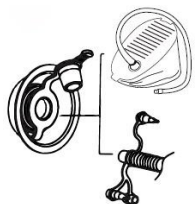


(1b)

DE: Wenn das Ventilgehäuse bereits in der Ablassöffnung eingesetzt ist, die Ventilkappe herausziehen, um zu öffnen.

GB: If the valve housing is already inserted into the deflation opening, pull out the valve cap to open.

2



(2)

DE: Pumpenschlauch oder Düse einsetzen.

ACHTUNG: Um ein Platzen zu verhindern, keine Hochdruckpumpe wie z. B. einen Luftkompressor verwenden.

GB: Insert the pump hose or nozzle.

CAUTION: To prevent bursting, do not use a high-pressure pump such as an air compressor.



(3)

DE: Verschlusskappe fest verschließen.

GB: Replace cap securely.

DE: LUFT ABLASSEN

GB: DEFLATING

1



(1)

DE: Ventilkappe herausziehen.

GB: Pull out Valve cap.

2



(2)

DE: Ventilgehäuse des Aufblasventils herausziehen, um Luft abzulassen.

GB: Pull inflation valve housing to release air.

3



(3)

DE: Ventilgehäuse des Aufblasventils und Kappe wieder sicher einsetzen.

GB: Replace inflation valve housing and cap securely.

**ANLEITUNG VINYL-KUNSTSTOFF-REPARATURSET****1 Reparaturset enthalten**

1. Je nach Loch oder Einstich auf die erforderliche Größe zuschneiden.
2. Beschädigte Oberfläche gründlich reinigen und mindestens 10 Minuten trocknen lassen.
3. Vinylflicken von der Papierträgerfolie abziehen.
4. Flicker fest über das Loch oder den Einstich drücken.
5. 20 Minuten nicht aufblasen.

ACHTUNG: Kinder dürfen das Produkt nur in Begleitung von Erwachsenen benutzen.

**Aufbau und Montage**

Packen Sie zunächst alle Teile der Lieferung aus und überprüfen Sie diese auf eventuelle Transportschäden. Beschädigte oder fehlende Teile können Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

Es wird empfohlen, die vollständige Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung sorgfältig zu lesen.

Das aufblasbare Sofa / der aufblasbare Sessel ist auf einer sauberen, ebenen und freien Fläche auszubereiten.

Vor dem Aufpumpen sicherstellen, dass sich keine scharfen, spitzen oder hervorstehenden Gegenstände im Umfeld befinden.

Produkt mit einer geeigneten Pumpe aufblasen; nicht überfüllen.

Das Ventil nach dem Aufpumpen vollständig und fest verschließen.

Vor der Nutzung prüfen, ob das Produkt stabil steht und keine sichtbaren Beschädigungen aufweist.

**Nutzung und Sicherheitshinweise**

Achtung: Das Produkt ist nicht flammbeständig und besteht aus Kunststoff.

Von offenem Feuer, Funken, Heizgeräten und anderen Zündquellen fernhalten.

Dies ist kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Nicht geeignet für Säuglinge oder Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Nicht als Wasserspielzeug, Schwimmhilfe, Trampolin oder Klettergerät verwenden.

Nur auf ebenen, stabilen Flächen verwenden – auf unebenem Untergrund besteht Kippgefahr.

Nicht darauf stehen, springen, laufen oder treten.

Maximale Belastbarkeit beachten.

Kinder dürfen das Produkt nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen nutzen.

Vor jeder Nutzung prüfen, ob das Produkt unbeschädigt und luftdicht ist.

Trocken lagern: Lagern Sie den Sessel bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort, um Schimmel- und Stock Fleckenbildung zu verhindern.

Reinigung

Nicht in Wasser tauchen.

Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

Bei Bedarf farbstofffreies, mildes Geschirrspülmittel verwenden.

Verschmutzte Stellen vorsichtig abwischen, nicht scheuern.

Anschließend gründlich mit klarem Wasser nachwischen.

Vor erneuter Nutzung oder Lagerung vollständig an der Luft trocknen lassen.

Zur Lagerung Luft vollständig ablassen und an einem trockenen, sauberen Ort, fern von extremen Temperaturen, aufbewahren.

Hinweis zur Verwendung

Stoffbezug nach dem Aufblasen schließen. Überfüllung kann den Reißverschluss beschädigen.

Belastbarkeit 140 kg.

Pumpe ist enthalten.

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Beschädigungen des Produkts oder zu Verletzungen führen.

Hilfe & Kontakt

Für Fragen zu Montage, Bedienung, Reklamation oder Rückgabe kontaktieren Sie uns bitte unter:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**INSTRUCTIONS VINYL PLASTIC REPAIR KIT****1 repair kit included**

1. Cut to the required size depending on the hole or puncture.
2. Thoroughly clean the damaged surface and allow to dry for at least 10 minutes.
3. Peel the vinyl patch off the paper backing.
4. Press the patch firmly over the hole or puncture.
5. Do not inflate for 20 minutes.

CAUTION: Children may only use the product under adult supervision.

**Assembly and Installation**

First unpack all parts of the delivery and check them for possible transport damage.

Damaged or missing parts may impair safety and function.

It is recommended to carefully read the complete instructions for use before first use.

The inflatable sofa / inflatable armchair should be spread out on a clean, level and unobstructed surface.

Before inflating, ensure that there are no sharp, pointed or protruding objects in the surrounding area.

Inflate the product with a suitable pump; do not overinflate.

After inflating, close the valve completely and securely.

Before use, check that the product is stable and shows no visible damage.

**Use and Safety Instructions**

Caution: The product is not flame-resistant and is made of plastic.

Keep away from open flames, sparks, heaters and other ignition sources.

This is not a toy. Not suitable for children under 3 years of age.

Not suitable for infants or persons with limited mobility.

Do not use as a water toy, flotation aid, trampoline or climbing device.

Use only on level, stable surfaces – there is a risk of tipping on uneven ground.

Do not stand on, jump on, run on or kick the product.

Observe the maximum load capacity.

Children may only use the product under constant adult supervision.

Before each use, check that the product is undamaged and airtight.

Store dry: When not in use, store the chair in a dry, well-ventilated place to prevent mold and mildew stains.

Cleaning

Do not immerse in water.

Clean the surface with a soft, damp cloth.

If necessary, use a dye-free, mild dishwashing detergent.

Gently wipe dirty areas, do not scrub.

Then wipe thoroughly with clean water.

Allow to air dry completely before reuse or storage.

For storage, fully deflate and store in a dry, clean place, away from extreme temperatures.

Note on Use

Close the fabric cover after inflation. Overfilling may damage the zipper.

Load capacity 140 kg.

Pump is included.

Failure to observe these instructions may result in damage to the product or injury.

Help & Contact

For questions regarding assembly, operation, complaints or returns, please contact us at:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**NOTICE KIT DE RÉPARATION VINYLE-PLASTIQUE****1 kit de réparation inclus**

1. Découper à la taille requise selon le trou ou la perforation.
2. Nettoyer soigneusement la surface endommagée et laisser sécher au moins 10 minutes.
3. Retirer le patch en vinyle du support papier.
4. Appuyer fermement le patch sur le trou ou la perforation.
5. Ne pas gonfler pendant 20 minutes.

ATTENTION : Les enfants ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance d'adultes.

**Montage et installation**

Déballer d'abord toutes les pièces de la livraison et vérifiez l'absence de dommages dus au transport. Des pièces endommagées ou manquantes peuvent nuire à la sécurité et au fonctionnement. Il est recommandé de lire attentivement le mode d'emploi complet avant la première utilisation. Le canapé gonflable / le fauteuil gonflable doit être déployé sur une surface propre, plane et dégagée. Avant le gonflage, s'assurer qu'aucun objet tranchant, pointu ou saillant ne se trouve à proximité. Gonfler le produit avec une pompe adaptée ; ne pas surgonfler. Après le gonflage, fermer la valve complètement et fermement. Avant l'utilisation, vérifier que le produit est stable et ne présente aucun dommage visible.

**Utilisation et consignes de sécurité**

Attention : Le produit n'est pas ignifuge et est fabriqué en plastique. Tenir à l'écart des flammes nues, étincelles, appareils de chauffage et autres sources d'ignition. Ceci n'est pas un jouet. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ne convient pas aux nourrissons ni aux personnes à mobilité réduite. Ne pas utiliser comme jouet aquatique, aide à la flottaison, trampoline ou appareil d'escalade. Utiliser uniquement sur des surfaces planes et stables – risque de basculement sur sol irrégulier. Ne pas se tenir debout, sauter, courir ou marcher sur le produit. Respecter la charge maximale. Les enfants ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance constante d'adultes. Avant chaque utilisation, vérifier que le produit est intact et étanche à l'air. Stockage à sec : Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver le fauteuil dans un endroit sec et bien ventilé afin d'éviter la formation de moisissures et de taches de mois.

Nettoyage

Ne pas immerger dans l'eau. Nettoyer la surface avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, utiliser un liquide vaisselle doux et sans colorant. Essuyer délicatement les zones sales, ne pas frotter. Essuyer ensuite soigneusement à l'eau claire. Laisser sécher complètement à l'air avant toute nouvelle utilisation ou stockage. Pour le stockage, dégonfler complètement et conserver dans un endroit sec et propre, à l'abri des températures extrêmes.

Remarque sur l'utilisation

Close the fabric cover after inflation. Overfilling may damage the zipper.
Load capacity 140 kg.
Pump is included.
Failure to observe these instructions may result in damage to the product or injury.

Aide & Contact

Pour toute question concernant le montage, l'utilisation, une réclamation ou un retour, veuillez nous contacter à :

Tel. : +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**ISTRUZIONI KIT DI RIPARAZIONE VINILE-PLASTICA****1 kit di riparazione incluso**

1. Tagliare alla dimensione necessaria in base al foro o alla perforazione.
2. Pulire accuratamente la superficie danneggiata e lasciare asciugare per almeno 10 minuti.
3. Rimuovere la toppa in vinile dal supporto di carta.
4. Premere saldamente la toppa sul foro o sulla perforazione.
5. Non gonfiare per 20 minuti.

ATTENZIONE: I bambini possono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di adulti.

**Montaggio e installazione**

Disimballare innanzitutto tutte le parti della fornitura e verificarle per eventuali danni da trasporto. Parti danneggiate o mancanti possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

Si consiglia di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete prima del primo utilizzo.

Il divano gonfiabile / la poltrona gonfiabile deve essere steso su una superficie pulita, piana e libera.

Prima del gonfiaggio, assicurarsi che non vi siano oggetti taglienti, appuntiti o sporgenti nelle vicinanze.

Gonfiare il prodotto con una pompa adeguata; non gonfiare eccessivamente.

Dopo il gonfiaggio, chiudere la valvola completamente e saldamente.

Prima dell'uso, verificare che il prodotto sia stabile e non presenti danni visibili.

**Utilizzo e avvertenze di sicurezza**

Attenzione: Il prodotto non è ignifugo ed è realizzato in plastica.

Tenere lontano da fiamme libere, scintille, apparecchi di riscaldamento e altre fonti di accensione.

Questo non è un giocattolo. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

Non adatto a neonati o a persone con mobilità ridotta.

Non utilizzare come giocattolo acquatico, ausilio al galleggiamento, trampolino o attrezzo per arrampicarsi.

Utilizzare solo su superfici piane e stabili – su superfici irregolari esiste il rischio di ribaltamento.

Non stare in piedi, saltare, correre o calpestare il prodotto.

Rispettare la capacità di carico massima.

I bambini possono utilizzare il prodotto solo sotto la costante supervisione di adulti.

Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia integro e a tenuta d'aria.

Conservazione a secco: quando non in uso, conservare la poltrona in un luogo asciutto e ben ventilato per evitare la formazione di muffa e macchie di muffa.

Pulizia

Non immergere in acqua.

Pulire la superficie con un panno morbido e umido.

Se necessario, utilizzare un detergente per piatti delicato e privo di coloranti.

Pulire delicatamente le aree sporche, senza strofinare.

Successivamente, pulire accuratamente con acqua pulita.

Lasciare asciugare completamente all'aria prima di un nuovo utilizzo o della conservazione.

Per la conservazione, sgonfiare completamente e riporre in un luogo asciutto e pulito, lontano da temperature estreme.

Nota sull'utilizzo

Chiudere il rivestimento in tessuto dopo il gonfiaggio. Un eccessivo gonfiaggio può danneggiare la cerniera.

Portata massima 140 kg.

La pompa è inclusa.

La mancata osservanza di queste indicazioni può causare danni al prodotto o lesioni.

Assistenza & Contatto

Per domande su montaggio, utilizzo, reclami o resi, contattateci a:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**INSTRUCCIONES KIT DE REPARACIÓN DE VINOLO-PLÁSTICO****1 kit de reparación incluido**

1. Cortar al tamaño necesario según el agujero o la perforación.
2. Limpiar a fondo la superficie dañada y dejar secar al menos 10 minutos.
3. Retirar el parche de vinilo del soporte de papel.
4. Presionar firmemente el parche sobre el agujero o la perforación.
5. No inflar durante 20 minutos.

ATENCIÓN: Los niños solo pueden utilizar el producto bajo la supervisión de adultos.

**Montaje e instalación**

Desembale primero todas las piezas del suministro y compruébelas por posibles daños de transporte. Las piezas dañadas o faltantes pueden afectar la seguridad y el funcionamiento.

Se recomienda leer atentamente las instrucciones de uso completas antes del primer uso.

El sofá inflable / el sillón inflable debe colocarse sobre una superficie limpia, plana y despejada.

Antes de inflar, asegúrese de que no haya objetos afilados, puntiagudos o sobresalientes en el entorno.

Infle el producto con una bomba adecuada; no lo sobreinfla.

Después de inflar, cierre la válvula completamente y de forma segura.

Antes de usar, compruebe que el producto sea estable y no presente daños visibles.

**Uso e indicaciones de seguridad**

Atención: El producto no es ignífugo y está fabricado de plástico.

Mantener alejado de llamas abiertas, chispas, aparatos de calefacción y otras fuentes de ignición.

Esto no es un juguete. No apto para niños menores de 3 años.

No apto para bebés ni para personas con movilidad reducida.

No utilizar como juguete acuático, ayuda a la flotación, trampolín o aparato para trepar.

Utilizar solo sobre superficies planas y estables – en superficies irregulares existe riesgo de vuelco.

No ponerse de pie, saltar, correr ni pisar el producto.

Respetar la capacidad de carga máxima.

Los niños solo pueden utilizar el producto bajo la supervisión constante de adultos.

Antes de cada uso, comprobar que el producto esté intacto y sea hermético.

Almacenamiento en seco: cuando no esté en uso, guarde el sillón en un lugar seco y bien ventilado para evitar la formación de moho y manchas de humedad.

Limpieza

No sumergir en agua.

Limpiar la superficie con un paño suave y húmedo.

Si es necesario, utilizar un detergente para platos suave y sin colorantes.

Limpiar cuidadosamente las zonas sucias, sin frotar.

A continuación, limpiar bien con agua limpia.

Dejar secar completamente al aire antes de volver a usar o almacenar.

Para el almacenamiento, desinflar completamente y guardar en un lugar seco y limpio, alejado de temperaturas extremas.

Nota sobre el uso

Cerrar la funda de tela después del inflado. El inflado excesivo puede dañar la cremallera.

Capacidad de carga 140 kg.

La bomba está incluida.

El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar daños en el producto o lesiones.

Ayuda & Contacto

Para preguntas sobre montaje, uso, reclamaciones o devoluciones, contáctenos en:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**INSTRUCTIES VINYL-KUNSTSTOF REPARATIESET****1 reparatieset inbegrepen**

1. Op maat knippen afhankelijk van het gat of de perforatie.
2. Beschadigd oppervlak grondig reinigen en minimaal 10 minuten laten drogen.
3. De vinylpleister van de papieren dragerfolie verwijderen.
4. De pleister stevig over het gat of de perforatie drukken.
5. 20 minuten niet oppompen.

LET OP: Kinderen mogen het product alleen onder begeleiding van volwassenen gebruiken.

**Montage en installatie**

Pak eerst alle onderdelen van de levering uit en controleer deze op eventuele transportschade. Beschadigde of ontbrekende onderdelen kunnen de veiligheid en werking beïnvloeden. Het wordt aanbevolen de volledige gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik zorgvuldig te lezen. De opblaasbare bank / de opblaasbare stoel moet worden uitgelegd op een schoon, vlak en vrij oppervlak. Zorg er vóór het oppompen voor dat er geen scherpe, puntige of uitstekende voorwerpen in de omgeving aanwezig zijn. Pomp het product op met een geschikte pomp; niet te ver oppompen. Sluit het ventiel na het oppompen volledig en stevig. Controleer vóór gebruik of het product stabiel staat en geen zichtbare beschadigingen vertoont.

**Gebruik en veiligheidsinstructies**

Let op: Het product is niet vlamvertragend en is gemaakt van kunststof. Uit de buurt houden van open vuur, vonken, verwarmingsapparaten en andere ontstekingsbronnen. Dit is geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Niet geschikt voor baby's of personen met beperkte mobiliteit. Niet gebruiken als waterspeelgoed, drijfhelpmiddel, trampoline of klimtoestel. Alleen gebruiken op vlakke, stabiele oppervlakken – op oneffen ondergrond bestaat kantelgevaar. Niet erop staan, springen, lopen of trappen. Maximale belastbaarheid in acht nemen. Kinderen mogen het product alleen onder voortdurend toezicht van volwassenen gebruiken. Controleer vóór elk gebruik of het product onbeschadigd en luchtdicht is. Droog bewaren: bewaar de stoel wanneer deze niet wordt gebruikt op een droge, goed geventileerde plaats om schimmel- en vochtvlekken te voorkomen.

Reiniging

Niet in water onderdompelen. Oppervlak reinigen met een zachte, vochtige doek. Indien nodig een kleurstofvrij, mild afwasmiddel gebruiken. Vervuilde plekken voorzichtig afnemen, niet schuren. Vervolgens grondig met schoon water nawissen. Vóór hergebruik of opslag volledig aan de lucht laten drogen. Voor opslag de lucht volledig laten ontsnappen en op een droge, schone plaats bewaren, uit de buurt van extreme temperaturen.

Opmerking over het gebruik

Sluit de stoffen hoes na het oppompen. Overmatig oppompen kan de ritssluiting beschadigen. Belastbaarheid 140 kg. Pomp is inbegrepen. Het niet naleven van deze aanwijzingen kan leiden tot beschadiging van het product of tot letsel.

Hulp & Contact

Voor vragen over montage, bediening, klachten of retouren kunt u contact met ons opnemen via:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**VINYyli-MUOVI KORJAUSSARJAN OHJEET****1 korjaussarja sisältyy**

1. Leikkaa tarvittavaan kokoon reiän tai pistokohdan mukaan.
2. Puhdista vaurioitunut pinta huolellisesti ja anna kuivua vähintään 10 minuuttia.
3. Irrota vinyylipaikka paperisesta taustakalvosta.
4. Paina paikka tiukasti reiän tai pistokohdan päälle.
5. Älä täytä ilmaa 20 minuuttiin.

HUOMIO: Lapset saavat käyttää tuotetta vain aikuisten valvonnassa.

**Kokoaminen ja asennus**

Pura ensin kaikki toimituksen osat pakkauksesta ja tarkista ne mahdollisten kuljetusvaurioiden varalta. Vaurioituneet tai puuttuvat osat voivat heikentää turvallisuutta ja toimivuutta. On suositeltavaa lukea koko käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä. Ilmatäytteinen sohva / ilmatäytteinen nojatuoli tulee levittää puhtaalle, tasaiselle ja esteettömälle alustalle. Varmista ennen täyttämistä, ettei ympäristössä ole teräviä, pistäviä tai ulkonevia esineitä. Täytä tuote sopivalla pumpulla; älä ylitäytä. Sulje venttiili täyttämisen jälkeen kokonaan ja tiukasti. Tarkista ennen käyttöä, että tuote seisoo vakaasti eikä siinä ole näkyviä vaurioita.

**Käyttö ja turvallisuusohjeet**

Huomio: Tuote ei ole palonkestävä ja se on valmistettu muovista. Pidä loitolla avotulesta, kipinöistä, lämmityslaitteista ja muista sytytyslähteistä. Tämä ei ole lelu. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Ei sovellu vauvoille tai henkilöille, joilla on rajoittunut liikkuvuus. Älä käytä vesileluna, kelluntavälineenä, trampoliinina tai kiipeilyvälineenä. Käytä vain tasaisilla ja vakaila alustoilla – epätasaisella alustalla on kaatumisvaara. Älä seiso, hyppää, juokse tai astu tuotteen päällä. Noudata enimmäiskuormitusta. Lapset saavat käyttää tuotetta vain jatkuvassa aikuisten valvonnassa. Tarkista ennen jokaista käyttöä, että tuote on ehjä ja ilmatiivis. Säilytä kuivassa: kun tuotetta ei käytetä, säilytä tuolia kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa homeen ja kosteustahrojen estämiseksi.

Puhdistus

Älä upota veteen. Puhdista pinta pehmeällä, kostealla liinalla. Tarvittaessa käytä väritöntä, mietoa astianpesuainetta. Pyyhi likaiset kohdat varovasti, älä hankaa. Pyyhi lopuksi huolellisesti puhtaalla vedellä. Anna kuivua kokonaan ilmassa ennen uudelleenkäyttöä tai varastointia. Varastointia varten päästä ilma kokonaan pois ja säilytä kuivassa, puhtaassa paikassa, poissa äärimmäisistä lämpötiloista.

Huomautus käytöstä

Sulje kangasverhoilu täyttämisen jälkeen. Liiallinen täyttö voi vahingoittaa vetoketjua. Kantavuus 140 kg. Pumppu sisältyy toimitukseen. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen tai loukkaantumisiin.

Apua & Yhteystiedot

Kysymyksissä, jotka koskevat kokoamista, käyttöä, reklamaatioita tai palautuksia, ota meihin yhteyttä:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**VEJLEDNING VINYL-PLAST REPARATIONSSÆT****1 reparationssæt inkluderet**

1. Klip til den nødvendige størrelse afhængigt af hul eller punktur.
2. Rengør den beskadigede overflade grundigt og lad den tørre i mindst 10 minutter.
3. Fjern vinylplasteret fra papirbagsiden.
4. Tryk plasteret fast over hullet eller punkturen.
5. Må ikke pustes op i 20 minutter.

ADVARSEL: Børn må kun bruge produktet under opsyn af voksne.

**Opstilling og montering**

Pak først alle dele af leverancen ud og kontroller dem for eventuelle transportskader.

Beskadigede eller manglende dele kan påvirke sikkerhed og funktion.

Det anbefales at læse hele brugsanvisningen omhyggeligt før første brug.

Den oppustelige sofa / den oppustelige stol skal placeres på en ren, plan og fri overflade.

Sørg før oppumpning for, at der ikke findes skarpe, spidse eller fremspringende genstande i omgivelserne.

Pump produktet op med en egnet pumpe; overfyld ikke.

Luk ventilen helt og fast efter oppumpning.

Kontroller før brug, at produktet står stabilt og ikke har synlige skader.

**Brug og sikkerhedsanvisninger**

Advarsel: Produktet er ikke flammehæmmende og er fremstillet af plast.

Holdes væk fra åben ild, gnister, varmeapparater og andre antændelseskilder.

Dette er ikke et legetøj. Ikke egnet til børn under 3 år.

Ikke egnet til spædbørn eller personer med nedsat mobilitet.

Må ikke anvendes som vandlegetøj, flydehjælp, trampolin eller klatreudstyr.

Må kun anvendes på plane, stabile overflader – på ujævnt underlag er der risiko for væltning.

Må ikke stå, hoppe, løbe eller træde på produktet.

Overhold den maksimale belastning.

Børn må kun bruge produktet under konstant opsyn af voksne.

Kontroller før hver brug, at produktet er ubeskadiget og lufttæt.

Opbevares tørt: Når stolen ikke er i brug, skal den opbevares på et tørt og godt ventileret sted for at forhindre skimmel- og fugtpletter.

Rengøring

Må ikke nedsænkes i vand.

Rengør overfladen med en blød, fugtig klud.

Brug om nødvendigt et farvefrit, mildt opvaskemiddel.

Aftør snavsede områder forsigtigt, må ikke skrubbes.

Eftertør grundigt med rent vand.

Lad lufttørre helt før genbrug eller opbevaring.

Til opbevaring tømmes luften helt, og produktet opbevares på et tørt, rent sted, væk fra ekstreme temperaturer.

Bemærkning om brug

Luk stofbetrækket efter oppumpning. Overfyldning kan beskadige lynlåsen.

Belastningsevne 140 kg.

Pumpen er inkluderet.

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet eller personskader.

Hjælp & Kontakt

Ved spørgsmål om montering, brug, reklamation eller returnering bedes du kontakte os på:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**ANVISNINGAR VINYL-PLAST REPARATIONSSATS****1 reparationssats ingår**

1. Klipp till önskad storlek beroende på hål eller punktering.
2. Rengör den skadade ytan noggrant och låt torka i minst 10 minuter.
3. Dra av vinylplåstret från pappersbaksidan.
4. Tryck fast plåstret ordentligt över hålet eller punkteringen.
5. Blås inte upp under 20 minuter.

VARNING: Barn får endast använda produkten under uppsikt av vuxna.

**Montering och installation**

Packa först upp alla delar i leveransen och kontrollera dem för eventuella transportskador. Skadade eller saknade delar kan påverka säkerhet och funktion. Det rekommenderas att noggrant läsa hela bruksanvisningen före första användningen. Den uppblåsbara soffan / den uppblåsbara fåtöljen ska placeras på en ren, plan och fri yta. Se till före uppblåsning att inga vassa, spetsiga eller utskjutande föremål finns i närheten. Blås upp produkten med en lämplig pump; överfyll inte. Stäng ventilen helt och ordentligt efter uppblåsning. Kontrollera före användning att produkten står stabilt och inte har några synliga skador.

**Användning och säkerhetsanvisningar**

Varning: Produkten är inte flamsäker och är tillverkad av plast. Håll borta från öppen eld, gnistor, värmeapparater och andra antändningskällor. Detta är inte en leksak. Inte lämplig för barn under 3 år. Inte lämplig för spädbarn eller personer med nedsatt rörlighet. Använd inte som vattenleksak, flythjälp, studs matta eller klätterredskap. Använd endast på plana, stabila ytor – på ojämnt underlag finns risk för att produkten välter. Stå inte, hoppa, spring eller trampa på produkten. Observera maximal belastning. Barn får endast använda produkten under ständig uppsikt av vuxna. Kontrollera före varje användning att produkten är oskadad och lufttät. Förvara torrt: när fåtöljen inte används ska den förvaras på en torr och välventilerad plats för att förhindra mögel och fuktfläckar.

Rengöring

Sänk inte ner i vatten. Rengör ytan med en mjuk, fuktig trasa. Vid behov använd ett färgfritt, mildt diskmedel. Torka försiktigt av smutsiga områden, gnugga inte. Torka därefter noggrant med rent vatten. Låt lufttorka helt före återanvändning eller förvaring. För förvaring, töm luften helt och förvara på en torr, ren plats, borta från extrema temperaturer.

Anmärkning om användning

Stäng tygöverdraget efter uppblåsning. Överfyllning kan skada dragkedjan. Belastningskapacitet 140 kg. Pump ingår. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till skador på produkten eller personskador.

Hjälp & Kontakt

För frågor om montering, användning, reklamation eller retur, vänligen kontakta oss på:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**INSTRUKCJA ZESTAW NAPRAWCZY WINYLOWO-PLASTIKOWY****1 zestaw naprawczy w zestawie**

1. Przyciąć do wymaganego rozmiaru w zależności od otworu lub przebicia.
2. Dokładnie oczyścić uszkodzoną powierzchnię i pozostawić do wyschnięcia na co najmniej 10 minut.
3. Odkleić łatkę winylową od papierowej folii nośnej.
4. Mocno docisnąć łatkę do otworu lub przebicia.
5. Nie pompować przez 20 minut.

UWAGA: Dzieci mogą korzystać z produktu wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

**Montaż i instalacja**

Najpierw rozpakować wszystkie elementy dostawy i sprawdzić je pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych.

Uszkodzone lub brakujące elementy mogą wpływać na bezpieczeństwo i funkcjonowanie.

Zaleca się uważne przeczytanie pełnej instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem.

Nadmuchiwaną sofę / nadmuchiwany fotel należy rozłożyć na czystej, równej i wolnej powierzchni.

Przed pompowaniem upewnić się, że w otoczeniu nie znajdują się ostre, spiczaste ani wystające przedmioty.

Nadmuchiwać produkt za pomocą odpowiedniej pompki; nie przepełniać.

Po napompowaniu całkowicie i szczelnie zamknąć zawór.

Przed użyciem sprawdzić, czy produkt stoi stabilnie i nie wykazuje widocznych uszkodzeń.

**Użytkowanie i wskazówki bezpieczeństwa**

Uwaga: Produkt nie jest ognioodporny i jest wykonany z tworzywa sztucznego.

Trzymać z dala od otwartego ognia, iskiei, urządzeń grzewczych i innych źródeł zapłonu.

To nie jest zabawka. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

Nieodpowiednie dla niemowląt ani osób o ograniczonej mobilności.

Nie używać jako zabawki wodnej, pomocy pływackiej, trampoliny ani urządzenia do wspinania.

Używać wyłącznie na równych, stabilnych powierzchniach – na nierównym podłożu istnieje ryzyko przewrócenia.

Nie stawać, nie skakać, nie biegać ani nie deptać produktu.

Przestrzegać maksymalnego obciążenia.

Dzieci mogą korzystać z produktu wyłącznie pod stałym nadzorem osób dorosłych.

Przed każdym użyciem sprawdzić, czy produkt jest nieuszkodzony i szczelny.

Przechowywać w suchym miejscu: gdy fotel nie jest używany, przechowywać go w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, aby zapobiec powstawaniu pleśni i plam wilgoci.

Czyszczenie

Nie zanurzać w wodzie.

Czyścić powierzchnię miękką, wilgotną ściereczką.

W razie potrzeby użyć bezbarwnego, łagodnego detergentu do naczyń.

Zabrudzone miejsca delikatnie przetrzeć, nie szorować.

Następnie dokładnie przemyć czystą wodą.

Przed ponownym użyciem lub przechowywaniem pozostawić do całkowitego wyschnięcia na powietrzu.

Do przechowywania całkowicie spuścić powietrze i przechowywać w suchym, czystym miejscu, z dala od ekstremalnych temperatur.

Uwaga dotycząca użytkowania

Zamknąć pokrowiec z tkaniny po napompowaniu. Nadmierne napompowanie może uszkodzić zamek błyskawiczny.

Nośność 140 kg. Pompka jest dołączona.

Nieprzestrzeganie tych wskazówek może prowadzić do uszkodzenia produktu lub obrażeń.

Pomoc & Kontakt

W przypadku pytań dotyczących montażu, użytkowania, reklamacji lub zwrotów prosimy o kontakt:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**NÁVOD SADA NA OPRAVU VINILOVÉHO PLASTU****1 opravná sada je součástí balení**

1. Nastříhnete na požadovanou velikost podle otvoru nebo propíchnutí.
2. Poškozený povrch důkladně očistíte a nechte alespoň 10 minut zaschnout.
3. Sejměte vinylovou záplatu z papírové nosné fólie.
4. Pevně přitlačte záplatu přes otvor nebo propíchnutí.
5. Nenařezávejte po dobu 20 minut.

UPOZORNĚNÍ: Děti smí výrobek používat pouze v doprovodu dospělých.

**Montáž a instalace**

Nejprve vybalte všechny části dodávky a zkontrolujte je, zda nejsou poškozeny při přepravě. Poškozené nebo chybné díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkčnost. Před prvním použitím se doporučuje pečlivě si přečíst celý návod k použití. Nafukovací pohovku / nafukovací křeslo je nutné rozložit na čistém, rovném a volném povrchu. Před nafukováním se ujistěte, že se v okolí nenacházejí žádné ostré, špičaté nebo vyčnívající předměty. Nafukujte výrobek vhodnou pumpou; nepřepřehňujte. Po nafouknutí ventil zcela a pevně uzavřete. Před použitím zkontrolujte, zda výrobek stojí stabilně a nemá žádná viditelná poškození.

**Použití a bezpečnostní pokyny**

Upozornění: Výrobek není nehořlavý a je vyroben z plastu. Udržujte v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně, jisker, topných zařízení a jiných zdrojů zapálení. Nejedná se o hračku. Nevhodné pro děti do 3 let. Nevhodné pro kojence nebo osoby se sníženou pohyblivostí. Nepoužívejte jako vodní hračku, plovací pomůcku, trampolínu ani lezecké zařízení. Používejte pouze na rovných a stabilních plochách – na nerovném podkladu hrozí převrácení. Nestoupejte, neskákejte, neběhejte ani nešlapejte na výrobek. Dodržujte maximální nosnost. Děti smí výrobek používat pouze pod stálým dohledem dospělých. Před každým použitím zkontrolujte, zda je výrobek nepoškozený a vzduchotěsný. Skladujte v suchu: pokud výrobek není používán, skladujte křeslo na suchém a dobře větraném místě, aby se zabránilo tvorbě plísní a vlhkých skvrn.

Čištění

Neponořujte do vody. Povrch čistěte měkkým, vlhkým hadříkem. V případě potřeby použijte jemný, bezbarvý prostředek na mytí nádobí. Znečištěná místa opatrně otřete, nedrhňte. Poté důkladně otřete čistou vodou. Před dalším použitím nebo skladováním nechte zcela vyschnout na vzduchu. Pro skladování zcela vypusťte vzduch a uchovávejte na suchém, čistém místě, mimo extrémní teploty.

Poznámka k používání

Po nafouknutí uzavřete textilní potah. Přehustění může poškodit zip. Nosnost 140 kg. Pumpa je součástí balení. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození výrobku nebo ke zranění.

Pomoc & Kontakt

V případě dotazů ohledně montáže, používání, reklamaci nebo vrácení nás prosím kontaktujte na:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**NÁVOD SADA NA OPRAVU VINILOVÉHO PLASTU****1 opravná sada je súčasťou balenia**

1. Vystrihnite na požadovanú veľkosť podľa otvoru alebo prepichnutia.
2. Poškodený povrch dôkladne vyčistite a nechajte schnúť aspoň 10 minút.
3. Odlepte vinylovú záplatu z papierovej nosnej fólie.
4. Pevne pritlačte záplatu na otvor alebo prepichnutie.
5. Nenaľukujte po dobu 20 minút.

UPOZORNENIE: Deti smú výrobok používať iba pod dohľadom dospelých.

**Montáž a inštalácia**

Najskôr vybaľte všetky časti dodávky a skontrolujte ich na prípadné poškodenie pri preprave. Poškodené alebo chýbajúce diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť. Pred prvým použitím sa odporúča pozorne si prečítať celý návod na použitie. Nafukovacu pohovku / nafukovacie kreslo je potrebné rozložiť na čistom, rovnom a voľnom povrchu. Pred nafukovaním sa uistite, že sa v okolí nenachádzajú žiadne ostré, špicaté ani vyčnievajúce predmety. Výrobok nafukujte vhodnou pumpou; nepreplňujte. Po nafúknutí ventil úplne a pevne uzavrite. Pred použitím skontrolujte, či výrobok stojí stabilne a nemá viditeľné poškodenia.

**Používanie a bezpečnostné pokyny**

Upozornenie: Výrobok nie je nehorľavý a je vyrobený z plastu. Udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa, iskier, vykurovacích zariadení a iných zdrojov zapálenia. Toto nie je hračka. Nevhodné pre deti do 3 rokov. Nevhodné pre dojčatá alebo osoby so zníženou pohyblivosťou. Nepoužívajte ako vodnú hračku, plávajúcu pomôcku, trampolínu ani lezecké zariadenie. Používajte iba na rovných a stabilných plochách – na nerovnom podklade hrozí prevrátenie. Nestúpajte, neskáčte, nebehajte ani nešľapajte na výrobok. Dodržiavajte maximálnu nosnosť. Deti smú výrobok používať iba pod neustálym dohľadom dospelých. Pred každým použitím skontrolujte, či je výrobok nepoškodený a vzduchotesný. Skladujte v suchu: keď sa kreslo nepoužíva, skladujte ho na suchom a dobre vetranom mieste, aby sa zabránilo tvorbe plesní a vlhkých škvŕn.

Čistenie

Neponárajte do vody. Povrch čistite mäkkou, vlhkou handričkou. V prípade potreby použite jemný, bezfarebný prostriedok na umývanie riadu. Znečistené miesta jemne utrite, nedrhňte. Následne dôkladne utrite čistou vodou. Pred opätovným použitím alebo skladovaním nechajte úplne vyschnúť na vzduchu. Na skladovanie úplne vypustite vzduch a uchovávajte na suchom, čistom mieste, mimo extrémnych teplôt.

Poznámka k používaniu

Po nafúknutí zatvorte textilný poťah. Preplnenie môže poškodiť zips. Nosnosť 140 kg. Pumpa je súčasťou balenia. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu výrobku alebo k zraneniam.

Pomoc & Kontakt

V prípade otázok týkajúcich sa montáže, používania, reklamácií alebo vrátenia nás kontaktujte na:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**NAVODILA KOMPLET ZA POPRAVILO VINIL-PLASTIKE****1 komplet za popravilo je vključen**

1. Prirežite na zahtevano velikost glede na luknjo ali predrtje.
2. Poškodovano površino temeljito očistite in pustite, da se suši vsaj 10 minut.
3. Odstranite vinilni obliž s papirne nosilne folije.
4. Obliž trdno pritisnite čez luknjo ali predrtje.
5. Ne napihujte 20 minut.

OPOZORILO: Otroci smejo izdelek uporabljati samo pod nadzorom odraslih.

**Postavitev in montaža**

Najprej razpakirajte vse dele dobave in jih preverite glede morebitnih poškodb med transportom. Poškodovani ali manjkajoči deli lahko vplivajo na varnost in delovanje.

Priporočljivo je, da pred prvo uporabo natančno preberete celotna navodila za uporabo.

Napihljiv kavč / napihljiv naslanjač je treba razporediti na čisto, ravno in prosto površino.

Pred napihovanjem se prepričajte, da v okolici ni ostrih, koničastih ali štrlečih predmetov.

Izdelek napihnite z ustrezno tlačilko; ne prepolnite.

Po napihovanju ventil popolnoma in trdno zaprite.

Pred uporabo preverite, ali izdelek stoji stabilno in nima vidnih poškodb.

**Uporaba in varnostna navodila**

Opozorilo: Izdelek ni ognjevaren in je izdelan iz plastike.

Hranite stran od odprtega ognja, isker, grelnih naprav in drugih virov vžiga.

To ni igrača. Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let.

Ni primerno za dojenčke ali osebe z omejeno mobilnostjo.

Ne uporabljajte kot vodno igračo, pripomoček za plavanje, trampolin ali plezalno napravo.

Uporabljajte samo na ravnih in stabilnih površinah – na neravnih tleh obstaja nevarnost prevrnitve.

Ne stojte, ne skačite, ne tecite in ne stopajte po izdelku.

Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev.

Otroci smejo izdelek uporabljati samo pod stalnim nadzorom odraslih.

Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek nepoškodovan in zrakotesen.

Shranjujte na suhem: ko naslanjača ne uporabljate, ga shranjujte na suhem in dobro prezračevanem mestu, da preprečite nastanek plesni in madežev vlage.

Čiščenje

Ne potaplajte v vodo.

Površino očistite z mehko, vlažno krpo.

Po potrebi uporabite blag detergent za pomivanje posode brez barvil.

Umazana mesta nežno obrišite, ne drgnite.

Nato temeljito obrišite s čisto vodo.

Pred ponovno uporabo ali shranjevanjem pustite, da se popolnoma posuši na zraku.

Za shranjevanje popolnoma izpusite zrak in shranite na suhem, čistem mestu, stran od ekstremnih temperatur.

Opomba o uporabi

Po napihovanju zaprite tekstilno prevleko. Prekomerno napihovanje lahko poškoduje zadrgo.

Nosilnost 140 kg.

Tlačilka je vključena.

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe izdelka ali telesne poškodbe.

Pomoč & Kontakt

Za vprašanja glede montaže, uporabe, reklamacij ali vračil nas kontaktirajte na:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com

**INSTRUÇÕES KIT DE REPARAÇÃO EM VINIL-PLÁSTICO****1 kit de reparação incluído**

1. Cortar no tamanho necessário de acordo com o furo ou perfuração.
2. Limpar cuidadosamente a superfície danificada e deixar secar por pelo menos 10 minutos.
3. Retirar o remendo de vinil da película de suporte em papel.
4. Pressionar firmemente o remendo sobre o furo ou a perfuração.
5. Não encher de ar durante 20 minutos.

ATENÇÃO: As crianças só podem utilizar o produto sob a supervisão de adultos.

**Montagem e instalação**

Desembalar primeiro todas as peças da entrega e verificar se existem eventuais danos de transporte. Peças danificadas ou em falta podem comprometer a segurança e o funcionamento.

Recomenda-se a leitura cuidadosa de todo o manual de instruções antes da primeira utilização.

O sofá insuflável / a poltrona insuflável deve ser colocado(a) sobre uma superfície limpa, plana e desobstruída.

Antes de insuflar, certifique-se de que não existem objetos afiados, pontiagudos ou salientes nas proximidades.

Insuflar o produto com uma bomba adequada; não encher em excesso.

Após o enchimento, fechar a válvula completamente e de forma segura.

Antes da utilização, verificar se o produto está estável e não apresenta danos visíveis.

**Utilização e indicações de segurança**

Atenção: O produto não é resistente ao fogo e é fabricado em plástico.

Manter afastado de chamas abertas, faíscas, aparelhos de aquecimento e outras fontes de ignição.

Isto não é um brinquedo. Não adequado para crianças com menos de 3 anos.

Não adequado para bebés ou pessoas com mobilidade reduzida.

Não utilizar como brinquedo aquático, auxílio de flutuação, trampolim ou equipamento de escalada.

Utilizar apenas em superfícies planas e estáveis – em superfícies irregulares existe risco de tombamento.

Não ficar em pé, saltar, correr ou pisar o produto.

Respeitar a capacidade máxima de carga.

As crianças só podem utilizar o produto sob supervisão constante de adultos.

Antes de cada utilização, verificar se o produto está intacto e hermético.

Armazenar em local seco: quando não estiver em uso, guardar a poltrona num local seco e bem ventilado para evitar a formação de bolor e manchas de humidade.

Limpeza

Não mergulhar em água.

Limpar a superfície com um pano macio e húmido.

Se necessário, utilizar um detergente da loiça suave e sem corantes.

Limpar cuidadosamente as áreas sujas, sem esfregar.

Em seguida, limpar cuidadosamente com água limpa.

Deixar secar completamente ao ar antes de voltar a utilizar ou armazenar.

Para armazenamento, esvaziar completamente o ar e guardar num local seco e limpo, afastado de temperaturas extremas.

Nota sobre a utilização

Fechar a capa de tecido após o enchimento. O enchimento excessivo pode danificar o fecho de correr.

Capacidade de carga 140 kg.

A bomba está incluída.

O incumprimento destas instruções pode provocar danos no produto ou ferimentos.

Ajuda & Contacto

Para questões sobre montagem, utilização, reclamações ou devoluções, contacte-nos através de:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: service@buerostuhl24.com